

## 544813-2026 - Verseny

### Írország – Weboldal-tervezési szolgáltatások – AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

OJ S 150/2026 06/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény  
Szolgáltatásmegrendelés

## 1. Vevő

---

### 1.1. Vevő

Hivatalos név: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

E-mail-cím: [brigid@cogg.ie](mailto:brigid@cogg.ie)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

## 2. Eljárás

---

### 2.1. Eljárás

Cím: AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

Leírás: Specification Document: An Tobar – Irish Language Educational Platform • 1. Project Overview Project Title: An Tobar – Irish Language Educational Platform Purpose: To design and develop a dynamic, scalable educational website supporting the teaching and learning of Irish (Gaeilge) in English-medium primary and post-primary schools. The platform will provide structured, curriculum-aligned resources for: • Students • Teachers • Parents/guardians  
• 2. Core Design Principles • Fully editable and scalable (admin-configurable) • Clear separation between Primary (Bunscoil) and Secondary (Iar-bhunscoil) experiences • Strong emphasis on: o Searchability o Structured navigation o Multimedia learning resources • Age-appropriate design (child-friendly vs teenager-oriented UI)

Eljárásazonosító: 37ac25fb-d12c-40ef-b2bc-f4bd908bc307

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

#### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72413000 Weboldal-tervezési szolgáltatások

#### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Dublin

Irányítószám: D02 RD80

Ország alegysége (NUTS): Dublin (IE061)

Ország: Írország

#### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 75 000,00 EUR

#### 2.1.4. Általános információk

##### Jogalap:

2014/24/EU irányelv

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

Leírás: Specification Document: An Tobar – Irish Language Educational Platform • 1. Project Overview Project Title: An Tobar – Irish Language Educational Platform Purpose: To design and develop a dynamic, scalable educational website supporting the teaching and learning of Irish (Gaeilge) in English-medium primary and post-primary schools. The platform will provide structured, curriculum-aligned resources for: • Students • Teachers • Parents/guardians

\_\_\_\_\_ • 2. Core Design Principles • Fully editable and scalable (admin-configurable) • Clear separation between Primary (Bunscoil) and Secondary (Iar-bhunscoil) experiences • Strong emphasis on: o Searchability o Structured navigation o Multimedia learning resources • Age-appropriate design (child-friendly vs teenager-oriented UI) \_\_\_\_\_

Belső azonosító: 0

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72413000 Weboldal-tervezési szolgáltatások

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Dublin (IE061)

Ország: Írország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 75 000,00 EUR

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: angol  
Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: angol

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 17:30:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8763200>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8763200>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 24/08/2026 17:30:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 12 Hónapok

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 25/08/2026 00:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8763200>

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: The High Court of Ireland

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: The High Court of Ireland

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

## **8. Szervezetek**

### **8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Regisztrációs szám: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Szervezeti egység: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Postacím: 23 Plás Windsor  
Város: Baile Átha Cliath 2  
Írányítószám: D02 RD80  
Ország alegysége (NUTS): Dublin (IE061)  
Ország: Írország  
E-mail-cím: [brigid@cogg.ie](mailto:brigid@cogg.ie)  
Telefonszám: 016340831  
Internetcím: <https://www.cogg.ie>  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.cogg.ie>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: The High Court of Ireland  
Regisztrációs szám: The High Court of Ireland  
Szervezeti egység: The High Court of Ireland  
Postacím: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7  
Város: Dublin  
Írányítószám: D07 WDX8  
Ország alegysége (NUTS): Dublin (IE061)  
Ország: Írország  
E-mail-cím: [HighCourtCentralOffice@courts.ie](mailto:HighCourtCentralOffice@courts.ie)  
Telefonszám: +353 1 8886000

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: European Dynamics S.A.  
Regisztrációs szám: 002024901000  
Szervezeti egység: European Dynamics S.A.  
Város: Athens  
Írányítószám: 15125  
Ország alegysége (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)  
Ország: Görögország  
E-mail-cím: [eproc-esender@eurodyn.com](mailto:eproc-esender@eurodyn.com)  
Telefonszám: +30 2108094500

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

ba75563c-69ab-427c-b04e-2e263303e14f-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

Contract term is three years with an option to extend to four years. €75,000 inclusive of VAT

## **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: b8e43df0-e6a5-4bb4-a358-a4a140e7674d - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 04/08/2026 18:20:30 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 544813-2026

HL S kiadás száma: 150/2026

A közzététel dátuma: 06/08/2026